

兒童教育國際協會-香港暨澳門分會

Association for Childhood Education International – Hong Kong & Macau Chapter



通訊 Newsletter

 November 2016



- | | |
|--|----------|
| 1. 會長的話 | p. 2-5 |
| 2. 澳門會務工作報告 | p. 6-7 |
| 3. 專題文章 | P. 8-30 |
|
*How Do Schools Affect House Values in the Neighborhood? | |
| <i>Ramsey Koo & Ben Choi</i> | P. 8-10 |
|
*改變世界的力量 ----- Yes, We Can! | |
| <i>鄭婉玲</i> | p. 11-13 |
|
*積木智慧 | |
| <i>劉詠思</i> | p. 14-22 |
|
*華人社會的幼兒教育: 課程與教學 (第一章: 四地幼兒課程與教學導論) | |
| <i>蔡昌、黃國茜、劉寶蓮</i> | p. 23-30 |

2016 President' s Report

Dr. Becky Lau

ACEI-HK&M

15 October 2016

As the President of ACEI-HK&M (2015-2017), I would like to give a summary report of the activities and plans for period 2014 - 2016:

The ACEI-HK&M Chapter has re-elected new Executive Committee members in 2015. The new list of the Executive Committee is available on the Main Page of the ACEI-HK&M website.

The Chapter has accomplished some exciting program activities during the past two years. An interesting *Hong Kong & Macau Exchange Programme* was organized in July 2014 by the Association under the assistance of Titus Li and William Ma for a group of school participants from Macau to Hong Kong. With the aim to facilitate school practitioners to conduct school ceremony, the programme drew about ten Macau visitors to a kindergarten in Hong Kong on a one-day school visit. Members of the group participated in a school-end

ceremony of the kindergarten and took part in discussions at the end of the programme.

Collaborative effort was accomplished with *the Chinese Society for Environmental Education* in organizing the *International Exchange Conference on Environmental Education on the 5th Cross-Straits & Four Regions Sustainable Development Education Forum* on 14-16 November 2014 in Peng Tung, Taiwan.

The forum carried a main theme on *Towards our Common Future:*

Environmental Education and Interdisciplinary Links. [2014年中華民國環境教育學術暨實務交流國際研討會暨第五屆兩岸四地永續發展教育論壇: 邁向我們共同的未來: 環境教育跨領域連結].

On publication, a new book entitled *Early Childhood Education in Chinese Societies: Curriculum and Instruction* was published in January 2016 by ACEI-HK&M board members. Congratulations to Dr. Tricia Wong, Dr. Ben Choi and Dr. Becky Lau for their accomplishment and contributions to the field of early childhood education. The introduction chapter of this book has been uploaded on our website for the public.

For the coming months, members of the new ACEI-HK&M executive board will work on a number of new projects and plans for 2016-17. The book entitled *Early Childhood Education in Chinese Societies: Home, School and Community Cooperation* is now in preparation. In addition, the 7th Montessori Asia Conference is scheduled to be held in Hong Kong on 20-22 May 2017 in collaboration with the Department of Early Childhood Education (EdUHK), Association for Childhood Education International – Hong Kong & Macau (ACEI-HK&M), Montessori Asia (MA) and Hong Kong Montessori Research and Development Association (HKMRDA). Invitation letters have been sent out to ACEI-HK&M members as well as to educational practitioners and academics in some Asian countries.

The Chapter will also host *the International Exchange Conference on Environmental Education* in Hong Kong on November 2017. Thanks to Mr. Titus Li and William Ma for undertaking such a challenging endeavor.

Overall, this will be a rather busy and yet fruitful year for ACEI-HKM. Our Association will continue to encourage team members, coworkers, and many others - especially teachers, students and parents - to work together for

promoting the quality of education and well-being of children in Hong Kong and Macau. With your active participation and invaluable support, our children can continue to grow into the inspiring and thoughtful leaders of tomorrow!



Executive Committee (2015-16)

2015 至 2016 澳門會務工作報告

李小鵬

港澳兒童教育國際協會副會長

一、本會(澳門地區)於 2015 年舉辦活動如下：

1. 港澳兒童教育國際協會於 2015 年 7 月 12 日第二次為澳門教師舉辦境外的專業發展培訓活動，「澳港教師交流學習活動：如何把畢業禮辦得更好」。其目的是透過參與一所香港幼稚園的畢業典禮，讓澳門的教育同工透過比較作反思研習如何把畢業禮辦得更完美與流暢，讓每一位畢業生及家長都能全心參與和享受。並使畢業禮的內容與學年教學相結合。是次活動共有 2 位教師參與。各人於早上十時到達香港的潔心林炳炎中學禮堂，先作參觀場地的安排與佈置，十時半以嘉賓的身份參觀整個畢業禮。十二時禮成後再了解如何安排善後的工作程序，分享交流港澳兩地的畢業禮的差異及有那些啟發的關注點，促進澳門的教育，交流於十二時四十五分完結。
2. 港澳兒童教育國際協會於 2015 年 8 月 11 日接獲中國環境保護部宣傳教育中心的邀請協辦在 2015 年 9 月 20-25 日於山東省青島市舉辦的第六屆兩岸四地可持續發展教育論壇。由於時間緊迫，本會沒能力邀請學校派員參與，因此不派人員出席是屆論壇。基於本會為兩岸四地之港澳區協辦單位，兩位副會長立即共同撰稿祝賀函的

報告論文，祝賀大會的成功，並作論文集の分享文章，解決是次因大會聯繫出現而無法派代表參與的問題。明年論壇將於台灣舉辦，我會初步建議 2017 年在香港舉辦。

二、本會(澳門地區)於 2016 年舉辦活動如下：

1. 港澳兒童教育國際協會於 2016 年 9 月 14 日安排了三位外地學者探訪澳門一所一條龍的學校，研究高中畢業生的升學準備及報考本澳大學的安排。在上午的二個小時的參觀與面談，獲得了校方的熱情招待和充實的相關資料。其後在午餐交流會上，與本會的副主席及監事長全面探討澳門中學生升讀大學的制度，詳細了解多元化升學的利弊。飯後學者到教育暨青年局作短暫停留，拿取澳門教育的資料。其後往就近的書局購買澳門的品德教育教材。在黃昏滿載而歸，結束一天的交流活動。
2. 經前會長蔡昌的聯繫，本會為澳門一所學校舉辦「2016 撒哈拉沙漠終極挑戰賽分享講座」，由加拿大講者分享其挑戰生命的經驗。講座為 2016 年 10 月 13 日。
3. 本會(澳門地區)將於 2016 年 11 月初派遣三位會友往台北出席第七屆兩岸四地可持續發展教育論壇，並發表論文，報告澳門學校的環境教育進展。

How Do Schools Affect House Values in the Neighborhood?

Ramsey Koo & Ben Choi

ACEI-Hong Kong & Macau

School performance is one of the most controversial issues in the current reform of education in the Asia-Pacific region, with much of the debate focused on resource allocation, leadership, and accountability. Nevertheless, many other important factors and conditions affect school performance as well. For instance, how do schools perform in affluent versus poor communities? What is the relationship between school performance and residential property values in the neighborhood? How does racial composition in schools affect student achievement and property values in the surrounding community?

The purpose of an interesting study conducted by Ramsey Koo and Ben Choi - both ACEI-HKM executive members - was to examine the relationship between school performance, enrollment and classroom profiles, and racial composition as predictors of residential property values in various school neighborhoods in San Francisco, California. Each year, the State of California releases a score

entitled the Academic Performance Index (API) to each school in the school district which is based on the collective performance of students on the English language, mathematics, science, history, and social science. Data collected in this investigation were obtained from *School Matters - A Service of Standard & Poor's* comprising the entire 112 public schools in the San Francisco Unified School District (SFUSD) for the 2009 school year.

Findings of the present study revealed that school academic performance is a valid predictor of residential property values in the surrounding community and vice versa. In addition to housing price, variables attributed to the racial composition and enrollment profile groupings were also noted to contribute significantly to the regression equation in forecasting school performance. As to the prediction of residential property values, results have shown that (i) an increase of 1% on the composition of white students in schools brings about an increase of approximately \$27,300 on house value, (ii) an increase of 1% on composition of economically disadvantaged students gives rise to an increase of \$10,400 on residential property price, and (iii) an increase of 1% on math proficiency score results in an increase of \$7,210 on house value. Moreover, in regard to the forecasting of school performance, statistical analysis has revealed

that (i) an intake of 1% on composition of Asia-Pacific students leads to an increase of approximately 1 % percent on overall school performance, (ii) an increase of 1% on composition of economically disadvantaged students yields a *decrease* of 1.1 % on school performance, and (iii) an increase of \$ 58,000 on house price brings forth a gain of 1% on school performance. The above research findings should have direct relevance to parents, government and business agencies, as well as educational practitioners in Hong Kong, as they are highly concerned with the profound and overwhelming effect that a quality school district could have on the value of residential properties in the neighborhood. It is recommended that future research on school performance and housing values should be undertaken across all the school districts in Hong Kong, including the investigation of predictive validity of other relevant variables and cross-validation methods that are not included in the present study.

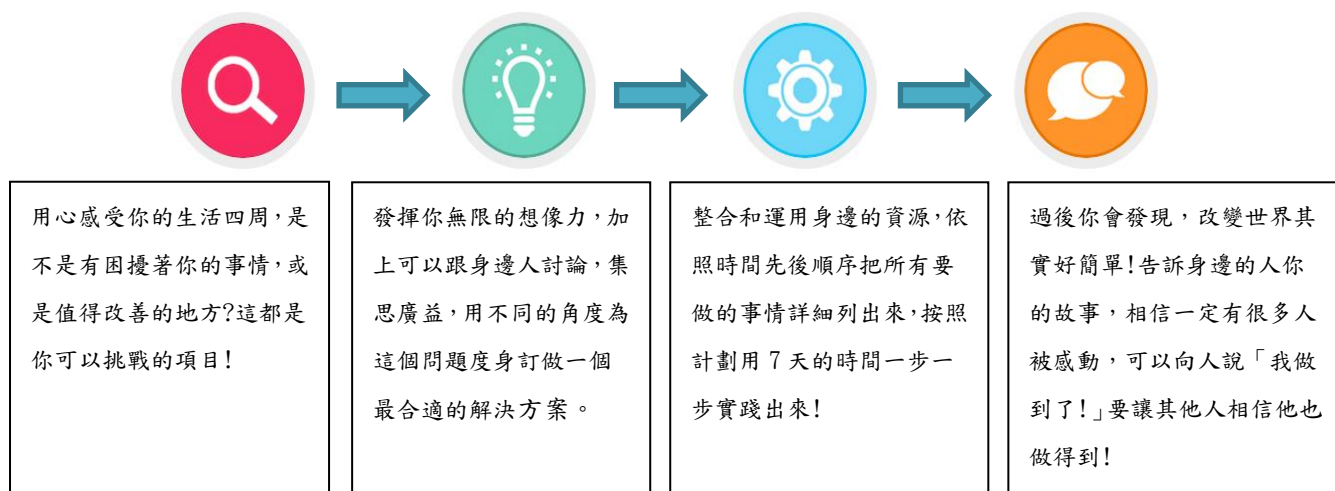
改變世界的力量-----Yes, We Can!

鄭婉玲

香港教育學院幼兒教育學系

筆者的學生主要是來自職前和在職的學前教育老師，他們在設計課程時都能提出一些很重要的課程設計理念：「以兒童為中心」、「讓學生自主學習」、「讓學生自我建構知識」等等，但很多時基於種種因素，如教學時間趕急、地方有限等而無法配合這些教學信念。那麼老師們可以如何將以上理念好好推展到日常教學中？這確是一個爭議多時的議題。

直至在 TED 網站上聽到印度河濱學校(Riverside School)校長瑟吉(Kiran Bir Sethi)的分享。她創辦了全球孩童創意行動挑戰(Design for Change，簡稱 DFC)的課程模式，並將這個模式帶到世界各地不同的地方，包括日本、台灣、墨西哥、中國、澳門和香港等地方。最近數年，本港亦由一群有心人將這套以兒童自主學習的活動模式引進於本港中小幼教育機構中。透過 DFC 的四個核心步驟(見圖一)，老師可培養孩子們的觀察力、責任感，去關心身邊的人和事，從中引導孩子如何從創意想像，到構思設計，最後達到活學活用，並在生活中實踐，讓兒童能相信自己有改變世界的能力(Yes, I can!)。



圖一 DFC 的四個核心步驟

老師們可簡單地透過以上四個步驟去設計一個「以兒童為中心」、「讓幼兒自主學習」、「讓學生自我建構知識」的課程。舉個例說，曾經有一所學校的學生經過探訪老人院後，發覺社會上其實有很多孤獨無依的老人，老人們自覺被社會遺棄，同學們「感受」到他們並不快樂，於是在老師的引導和提問下「想像」並提出了很多關懷孤獨老人的方案，其中最有創意及可行的就是：嘗試用相機為這班老人留下美好的回憶，拍攝他們的歡欣笑臉，讓他們享受著照相所帶來的快樂，以喚起社會人士對老人的關愛。在老師的帶引下，同學們分成小組，在自己的社區(上水清河邨)中「實踐」自己的方案，他們利用即影即有相機，在社區尋找一些孤獨老人，在得到他們的同意下與他們即時拍照，然後將照片即時送給他們，從這次過程中，同學們發現老人們的雀躍與歡樂並不是來自一張相片這麼簡單，反而是來自一群兒童的主動關心。最後，同學們透過分享會「分享」活動對他們帶來的改變。有些同學很坦白地說：「課程最初只是想嘗試用即影即有機來拍照，但

自從與公公婆婆相處後，發覺社會上原來有很多老人家是被受忽視，缺少關懷。所以我們應該多些關心他們。」

透過這個活動，我們不難發現老師或成人們的重要角色。過程中，老師必需要改變傳統由「我」為首的課程設計原則，並要引導學生對身邊發生的事有所反省：深思，就好像以上的例子，老師會以開放性提問引導學生討論身邊值得關注的事情，然後再積極聆聽學生的想法。另外，老師支持者的角色亦非常重要，支持學生實踐由他們所設定的課程，適當時候介入提供資源、鼓勵和輔助也能讓學生較容易開展他們的想法並一步步邁向成功。通過這四個步驟的課程設計，老師不單提昇了同學們的公民意識，更能誘發學生的主動性，這就是一種真正「以兒童為本」的教學模式，兒童的無限想像和創意被盡情發揮，他們能運用自己的能力不斷去尋找感興趣而又值得解決的問題，然後由自己親自去解決，讓家長、教師及社會人士相信兒童有改變世界的能力(Yes, you can!)。進而推動整個社會的協作，使香港甚至整個世界都有正向的改變(Yes, we can!)。



你看!小朋友在主動了解他人感受並敢於嘗試下，能將快樂帶給這些老人是一件多愉快的事!

積木智慧

劉詠思

香港蒙特梭利研究及發展學會

心理幾何學 (“*Psycho - geometry*”) 定義為以意識測度地球上環境中的人與物及物與物本身的交互關係。

瑪麗亞·蒙特梭利博士

導言



孩子需要的是學習能力還是知識？二十年前的答案是知識，現在的答案是學習能力。學習能力是甚麼？專注能力、秩序感覺能力、各種的協調能力、獨立能力、思考能力、判斷能力、解難能力、組合能力、分析能力、審美能力、判斷選擇能力、邏輯能力、嘗試能力、掌握能力、建構能力、表達能力、溝通能力、觀察能力、想像

能力、改善能力、記憶能力、掌控能力、定位能力、創新能力、管理能力及主動能力。

這些能力是構成人格的重要元素，但值得注意的是這些人格元素並非文字及語言所能傳

授的。而世上竟然有一種工具 / 教具 / 玩具 / 學具可以令孩子內化以上所有的學習能力，

這就是積木。讓我們試試思考這看似簡單的東西怎樣挖掘出人類的潛能！



培養幼兒的專注力

如何培養出幼兒專注力，專心做一件事？在幼兒能力範圍之內，不用成人陪同，不受他人干涉，又可不限時地做的活動，唯有疊積木這一項。孩子跟積木互動時，小腦袋需要同時配合不同的狀態。在這建構、組合、分析及再重組過程中，孩子不但獲得心理滿足，也同時獲得邏輯、判斷、選擇、秩序的思考能力。自我管理方面的能力，亦從這過程能得著主動、掌控、定位、創新、改進、測試的內化機會。這樣的具體經驗是不能替代的：以視覺觀察及動手工作，漸漸過渡至抽象思考，以此來培育基礎能力是最能容易建構正常化人格。若抽象地（以語言）培育孩子基礎能力及建構他們的人格特質，以孩子當前的能力來說似乎是緣木求魚。



當孩子用小手拾起積木時，需要協調手眼，對焦目標位置，輕力放鬆手腕及手指再放下積木，否則要承受自然的結果（積木倒下）。孩子須直接承受這物理性的結果，成人不應修改干涉，否則誤導下會令孩



子接收錯誤訊息，這違背了大自然定律，阻礙孩子日後的判斷力及認知發展。「慢」的



活動能令孩子有足夠時間思考及培養耐性。積木亦能幫助孩子體驗具體事物，重現情境，重組記憶，有喚醒及聚合記憶的效果，所以我們稱積木為想像工具。這過程中想像可變現實具體，而現實具體又可引發其他的想像，所以積木是思維型孩子的至愛。

積木是美妙的學具

孩子能用積木呈現腦中的想像，自然陶醉在堆砌積木的過程中。成人亦可以從孩子堆砌積木的過程中觀察到孩子的興趣所在。孩子在堆砌積木時觀看佈局、程序、創造、整合，發現錯誤後分析再重組，像是掌控了整體的圖像一樣。他積極地思考、回想、改善、測試可行性、判斷難易，用每一精細動作去體驗領悟物理科學，內化人與物理的關係，甚至讚歎起人類偉大的建設。孩子獨立地尋找解決方法，不靠他人能力協助，也不需別人語言解釋，故積木應該稱為「學具」(自學工具)，而非「教具」(教導用具)。

立體積木是三維具體物。透過堆砌積木這個輕鬆喜樂的過程，孩子能輕易掌握大小、輕重、厚薄、長短、形狀等的幾何學概念。當孩子堆砌三維積木時，他們需要瞭解位置、空間距離及視覺整合之間的關係，從多角度去欣賞作品，來發展視覺藝術，最終獲得審

美欣賞的經驗；這個過程即是所有能力的完美配合。此外，堆砌積木讓孩子熟識形體的性質、形體的能動性（球體）、形體的穩定性（柱體），以及整體結構的平衡關係等重要的物理理論，從而產生人跟物理的關係。成人若想考考孩子的平面／立體轉換能力，可先請孩子看一張照片，然後用積木重現照片，看看孩子是否有能力把二維變成三維；待孩子長大一點，亦可著孩子把積木的成果畫下來，試試看其三維變二維的能力。（至於怎樣把孩子的偉大作品留念，當然是拍下照片，做成一本「XXX 小朋友的積木影集」！）

不得不提的是積木還有發展數學能力的成效。從積木活動過程中，孩子可分辨、配對、分類、歸類及排序不同積木的形狀、大小、輕重及功用等，試驗不同積木組合會有不同的結果，從而獲得建構能力（加）、移除能力（減）、重複能力（乘）及分拆能力（除）。不費吹灰之力，就能獲得所有數理概念的基礎了！更可強化空間感的理解，如高矮、上下、左右、前後、裡外等重要的抽象用詞。以上談及的，是能力內化，而非知識學習，這是兩個不一樣的層次。學習回來知識可以忘記，但內化的能力卻是深層體會，一生受用。

教師與家長如何有效使用積木培育幼童？

作為一位幼兒的觀察者，要具備的能力是要分析孩子每一動作行為背後的原因及影響，不能只是隨便看看。細心靜觀去察覺出其中意義，裡面包含著千言萬語，是一個多姿多彩的世界。觀察了孩子堆砌積木 8 年，我發現孩子堆砌積木時發展的狀態及需要：

動機

想像

計劃

次序

執行

位置

測試

驗證

成果

堆砌積木時，孩子需要一個特定的範圍嗎？一張小地毯、小枱墊、大地毯，抑或大花園？其實是視乎積木多少、大小及孩子數目而定。當然個人而然，若能在偌大的戶外花園進行此活動，孩子有一個無邊界的空間，無限地發揮想象，效果最佳。香港大部分家庭空間有限，家長可讓孩子在一张小的淨色地毯試試，地毯形狀可方形、圓形及三角形等常有變化，隨著年齡增長而擴大地毯的範圍，孩子可在上面練習手眼協調，體會空間、距離等，使其發展出無限性的創造能力。



積木是家長的好幫手，若在家裡亦忙得很的父母，應利用堆砌積木來訓練孩子各種能力，而非讓孩子看電視。孩子堆砌積木可持續數小時，這是培育專心思考的好工具，除非孩子邀請你的參與，成人應在過程中盡量不加己見及干預，讓孩子的各樣能力得以順應自然發展。若多於一個孩子一起堆砌積木，請留心傾聽他們的社交對話，盡量把對話記下，可發現不同孩子的本性，這是一個相當有趣的觀察活動，當然也是一個有趣的回憶，記

錄可以好好保存，待孩子長大後送給他們作為驚喜禮物。少數孩子會在堆砌積木時自言自語，這是私語期外顯表現（口語內化），這能讓孩子把語言內化成思想工具的過程。



若成人期望孩子專注在積木的形狀多於顏色的話，應使用原木色的積木，讓孩子用積木的外在線條來建構整體構圖，比起用七彩繽紛的積木來得更富美感。另外，大自然顏色的積木能平和孩子情緒，令他們不慌不忙地工作，不會焦急煩躁影響耐性，比起七彩的高度刺激來得更和諧，也得以延長孩子的專注的時間！

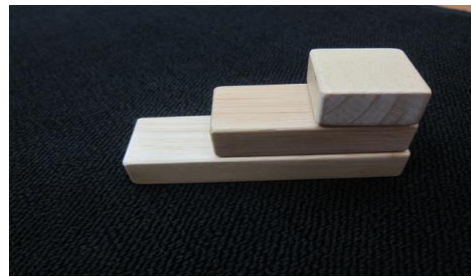
積木的分類與效用

筆者認為原始積木較組裝入榫式積木的效果為高，孩子應先用原始積木建立好基礎，數年後才砌組裝入榫式積木。因為組裝入榫式積木大多附有「圖的指引」，限制了創意發展、探索興奮以及經歷與過程。孩子砌積木時，應要先接觸立體(3D)，再把立體(3D)變成平面(2D)，最後才由平面(2D)變回立體(3D)，這便通了！假如一開始就要孩子由平面(2D)變成立體(3D)，違背了孩子發展的規律。



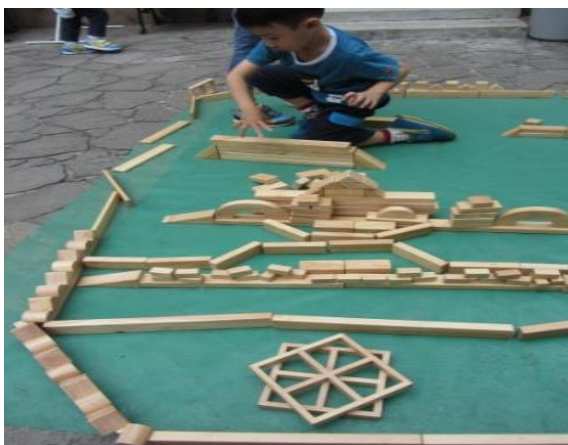
積木形狀應包含正方體、長方體、圓柱體、錐體及球體等，德國幼教之父福祿貝爾 Friedrich Fröbel (1782-1852) 稱此等立方體為「客觀宇宙原物」。

孩子敏感的小手可分辨不同積木，其敏銳的眼睛亦能視覺判別差異。積木的大小比例應是 1:2:3 或 1:2:4，對孩子來說較易掌握、操控及明白，另一目的是可令成人說出「一倍」、「一半」、「再一半」、「 $1+1+1$ 」及「 1×3 」等的數學語言。體積小的積木可訓練孩子小手肌，而大積木則可訓練大肢體肌肉關節，腳、身、手、眼各部分得以協調發展。



孩子常常搬運大積木勞動筋骨，養成勤奮不懶惰的個性。玩積木對發育眼球也有好處。

眼球的設計是用來看立體 (3D)，所以多看平面(2D)易疲勞，玩積木則不同，可訓練孩子用眼睛從不同角度欣賞作品，這些體會全印在腦海裡，發展其立體思考能力。就算孩



子把積木推倒，對成人來說是微不足道。其實是高層次的學習，這是機動力學：拋物綫。

牛頓曾說過：天上月球圍繞地球的運動與地上物種的拋物綫運動是同一根源。

積木能發展孩子的創造能力，最大原因是積木活動過程及結果每次不相同，變化多端，孩子可從多樣化的積木活動中培養創造性思維。能執行抽象實體化的過程其喜悅在於可感受創造的滿足，這也是積木活動令他們陶醉的因素。不只是堆砌積木的過程，孩子砌完後收拾積木，也是練習視覺空間及發展邏輯的好機會。因為孩子須根據木箱的狀態來分配及分類積木，依據每件積木幾何形狀來歸類，方便日後提取，過程中得以形成視覺邏輯。



結語

積木是建構人類的重要工具，也是最好的開放式(open-ended)學具 (可作自學工具，不用被教)。積木耐用程度可達數代，能讓不同年齡的孩子持續學習：

0 – 1 歲 感覺觸碰、5 指抓握、產生聲音

1 – 2 歲 排線 (水平)、疊高 (垂直)、組合、推倒 (力及拋物綫認知)

2 – 3 歲 架構建築、回憶重建、想像開始

3 – 4 歲 掌握平衡，相稱配合、語言配合、耐性發展

4 – 5 歲 設計創新、用途思考、圖案結構、美感審視、空間發展、邏輯出發

5 – 6 歲 結構注意、計劃組合、景觀美化、數學認知、意志堅持、解決方法

6 歲以後 思考工具

積木活動能給予孩子認知建構、由個別組合至整體、從整體分拆到個別等概念，期望每一位孩子都能成為將來建構世界的人。

第一章 四地幼兒課程與教學導論

蔡昌 黃國茜 劉寶蓮

幼兒教育(下稱幼教)是個人啟蒙和成長必經的一道門檻，成功的幼教是未來國家人材和社會人力資源一個長遠的保證。據此，世界各地皆盡力加強幼教，從多方面推行改革，包括政府政策到學校和家庭層面，務求令幼教更趨完美。

隨着時代進步，幼教的課程 (Curriculum) 與教學 (Teaching) 亦持續改變，展現出不同的「取向」(Approach)、「理念」(Idea) 和「面貌」(View)，例如從過往強調知識傳遞 (Knowledge Transfer) 到全人發展 (Holistic Development)；由「兒童發展」(Child Development) 到「兒童權利倡議」(Children's Rights Advocacy)。環顧全球，大部分西方發達國家已建立一套「優良」的幼兒制度，然而華人社會裏大多數的幼兒仍未能夠享有「較理想」的教育和照顧。近年，華人社會的幼教發展，無論在政策層面，或學校實踐方面都持續提倡「改革」、「改善」、「優化」和「追求完善」。雖然「改革」聲音此起彼落，但每趟「改革」仍好像離不開「小學化」的影子，幼兒仍大多專注於操練語文術算，預備升讀小學；再者，幼教師資仍然與「專業化」有一段距離，幼教資源仍是短缺等「老問題」依然存在。在華人社會裏，仍有不少人期盼着幼教的「進步」。

比較不同地方幼教制度的叢書中，早年 Lorna Chan 和 Elizabeth Mellor (2002) 合編

之《幼兒服務發展國際比較》(International Developments in Early Childhood Services) 一書，收錄了中國內地、新加坡、台灣、香港以及西方多國的幼教發展論文，是當時香港「比較幼兒教育」的先行者。幼教面對的挑戰，誠如書中文章所指：「確保幼兒得到的不單是服務，而是具質素和跟年歲吻合的教育和照顧」(to access not just services, but quality and age-appropriate education and care services)(Chan & Mellor, 2002, 頁 93)。此外，2014 年由香港教育學院幼兒教育系陳惠玲和黃國茜博士主編了《香港、澳門、台灣三地之幼兒教育發展與現況》一書，在「幼教比較」的華文書刊方面，扮演着一個較顯著的角色，為探討幼教的文章填補了一些空白。陳惠玲在該書第五章提到，三地幼教的隱憂可以成為各地相互參照、學習的借鑒(陳惠玲、黃國茜，頁 127-129)，正好反映比較各地教育的功用。但以特定議題和區域劃分的學術論文並不多，比較不同華人社會幼教就更少，故希望此書能起拋磚引玉之效，讓更多地區的學者參與幼教比較研習究的行列，大家知己知彼，集思廣益，取長補短，並提升大家對各地幼教發展的關注。

本書以「華人社會幼兒教育：課程與教學」為題，內容涵蓋兩岸四個華人社會：香港(Hong Kong)、澳門(Macau)、中國大陸(China)和台灣(Taiwan)。西方社會之「幼兒教育」泛指由出生到八歲，約小學三年級階段在校或校外的教育及照顧服務(Education and Care Service)；然而因應各地的特殊社會環境，其中的定義仍可以參照內文各章。例如香港方面，按 2007 年「教育條例」所指，幼教是「通常於兒童年滿

三歲時開始的一年制的幼兒教育」和「通常於兒童年滿四歲時開始的兩年制的幼稚園教育」(陳惠玲、黃國茜，2014，頁 21)；而澳門於 2006 年制訂「幼兒教育」年限為三年，對象為三至五周歲的幼兒 (陳惠玲、黃國茜，頁 60)；中國內地方面，則泛指「三足歲到七足歲的幼兒教育」；至於台灣於 2012 年幼兒園及托兒所整合後，幼教意指於幼兒園內二至六歲之幼兒的教育 (陳惠玲、黃國茜，頁 102)。

「課程」(Curriculum)的定義甚為廣泛(楊龍立，2006)，可以指「大學課程」(University Curriculum)或「幼兒教育課程」(Early Childhood Education Curriculum)，一般視為某個階段所修習的內容；李子建和黃顯華修訂的課程定義指出「課程」是一個有意圖而可修訂的計劃，它亦是學習活動的計劃或藍圖，包含正規及非正規的內容和過程，課程並且是有組織的意圖，課程的要素諸如目標、內容、評鑒等彼此是關連的，且為一致連貫的整體 (李子建、黃顯華，1998，頁 21-22)。「課程」也是某些教學內容的要素，其中包含理論基礎、教育目的、課程內容、教學方法和評鑒等環節 (簡楚瑛，2007，頁 3-5)。此外，陳淑琴等亦曾嘗試綜合各意見，界定「課程」是科目或學科內容，是計劃、是經驗，是一套系統管理，是一門研究領域 (藍美容、何斯濃、黃鑾鳳，2011，頁 17)。本書「課程」的要義，讀者除了可以參考四地文章作者所議論的定義外，也可扼要地把它界定為幼兒教育的一種工具；是幼兒學校教育的學與教 (Learning and Teaching) 的材料。

「教學」可泛指「學與教」，即學習與教學 (Learning and Teaching)，為學校的核心活動。早年香港教育局於編訂的《表現指標(學前機構適用)：學與教範疇(第二版)》，提出「學與教」範疇內四項關注點，即「課程設計」、「教學與照顧」、「兒童學習」及「學習經驗評估」(藍美容等，2011，頁 9)；當中「教學與照顧」，涵蓋教學計劃、教學方法、傳意技巧及教學中的互動、學習氣氛、課堂管理、照顧及常規訓練、教學專業態度和知識 (藍美容等，頁 37-47)。本書的「教學」可泛指「學習與教學」的內容。

因應四地的社會和文化特色，各地文章會儘量保持個別名字的專用性，例如記錄幼兒日常生活表現及學習情況的「幼兒檔案」或喚作「兒童檔案」，倡導家長參與學校管理和活動之「家園合作」，又稱「家校合作」，這些用字或用詞的「本土化」，還請讀者閱讀時多加小心和理解。

本書共分六章，首章是導論，其後四章分別討論四個華人社會 (香港、澳門、中國大陸和台灣) 的幼兒課程和教學，最後一章是總結。中間的四章根據歷史背景對幼教的影响，描述不同時期的幼兒課程和教學發展與特色，各社會按其歷史背景和幼教發展情況，劃分不同幼教發展時期。其中包括 (1) 中國大陸在 20 世紀 50 年代「借鑑前蘇聯課程理念和模式，以社會主義本位為目標，統一課程為標準」，到 80 年代「結合西方與中國陳鶴琴、陶行知等人的教育理念；課程主義轉向人本主義.....」；(2) 香港和澳門由殖民地統治前期的放任課程政策，到後期殖民地政府對幼教政策的改變，以及回歸後的幼

教課程改革；及(3)當年國民政府由中國大陸南遷台灣後，為穩定政治局勢而延續幼兒教育舊有制度，以至現時踏入課程與教學的進化階段。四地都從中提出重要的幼教議題，喚起大家對問題的關注，其中包括歷史政治因素對幼教發展的影響，華人社會集結中西文化的課程與教學特色和存在的問題，師資專業培訓不足帶來的隱憂，以及家長的期望對課程發展的衝擊等。

總結一章，採取各文章之結構模式作分析參照(Frame of Reference)，即根據文章內容談到之各項議題，例如幼兒教育歷史背景、幼教發展時期、課程發展與特色、教學模式等相關的政府政策和教育改革政策，以及有關的問題及爭議，根據四地的情況和議題提供一個整合性之分析；讓讀者除了掌握四地之各自發展特性外，亦能透過整體的分析論述，進一步了解「華人社會」幼兒的設計、問題、優勢和不足的地方。陳惠玲 (2014) 曾為香港、澳門、台灣三地的幼教發展提出反思，例如在三地的共同隱憂方面，包括幼教質素保證、「少子化」、幼兒「教育與照顧」的銜接和幼教走向免費教育後教育過程公平問題，但文中之討論與比較未有加入理論架構分析，而本書最後一章的內文則借用布郎芬布倫納(Bronfenbrenner)的四層生態系統(Ecological Systems)理論 (Bronfenbrenner, 1979, 1992, 2004)為分析工具，就華人社會的幼教發展作出綜合的建議和反思。因應四地社會的差異，最後一章只摘取共通元素作為比較分析，而非就各地所提出之幼教議題或情況都予以討論。

教育的過程中，有兩個角色最為主要：教師和學生；當然還涉及到課程和教學，即簡單的「教甚麼？學甚麼？」、「如何教？如何學？」等問題。要了解幼教，除了參考別的地方或別的國家的例子外，還需要清楚「看些甚麼」。教育工作者通過比較不同地方的幼兒課程和教學，從中可加深個人的專業認知和了解，進一步掌握其他地區幼教的情況，從而「強化」個人在工作上的「知識」、「態度」和「技巧」。本書嘗試以華人社會為主軸，引取當中之教育議題，並以幼教內課程與教學為軌跡，加以學術方面的研討、比對。然而華人或華文社會並不只限於亞洲社會，世界各地推動中文教育的地方有如恆河星宿，多不枚舉。舉例來說，遠在加拿大域多利於 1909 年便因應華童之中文教育需要，成立加拿大第一所「華僑公立學校」，為推動海外幼童華文教育而默默耕耘(黎全恩、丁果、賈葆衡，2013，頁 302-306)。本書作為比較幼教的來中一本叢書，首先借用兩岸四地：香港、澳門、中國大陸和台灣作為試點，以作為日後探究不同國家幼教發展的基不楚，例如新加坡、馬來西亞，甚或遠至美加、歐陸、澳洲和紐西蘭等眾多華人聚居的城市。另一方面，本書討論的幼教議題比較傾向「宏觀」層面，未來仍可以抽取其中之重心，例如政策、課程如建構主義取向(張斯寧，2008)或師訓(黃國茜、黎玉貞，2004)等題目，深入作各地的異同，以求取更深入的了解，為華人社會的幼教提供更多解決問題的良方妙策，在相互借鑒和學習的空間和平台上邁前一步。

參考文獻：

李子建、黃顯華 (1998)。課程：範式、取向和設計。香港：中文大學出版社。

教育署及社會福利署 (2001)。表現指標 (學前機構適用): 學與教範疇 (第二版)。香

港：政府印務局。

陳惠玲、黃國茜主編 (2014)。香港、澳門、台灣：幼兒教育發展與現況。香港：教育

出版社有限公司。

張斯寧主編 (2008)。建構主義取向的幼兒課程與教學：以台中市愛彌兒幼兒園探究課

程為例。台灣：心理出版社股份有限公司。

黃國茜、黎玉貞 (2004)。香港幼教培訓之初探：個案研究。載於古鼎儀、甘志強、

容萬城編。教育與課程改革：珠三角地區的適應與發展。香港：港澳兒童教育國際

協會。

楊龍立 (2006)。論課程的本質定義。教育學報，34 (1)，97-116。香港：香港中文

大學教育學院。

黎全恩、丁果、賈葆衡著 (2013)。加拿大華僑移民史 (1858-1966)。北京：人民出

版社。

藍美容、何斯濃、黃鑾鳳 (2011)。學與教校本檢視。香港：教育出版社有限公司。

簡楚瑛 (2007)。幼教課程模式：理論取向與實務經驗 (第二版)。台灣：心理出

版社股份有限公司。

Bronfenbrenner, U. (1979). The Ecology of Human Development, Cambridge,

MA: Harvard University.

Bronfenbrenner, U. (1992). Ecological Systems Theory, In R. Vasta (Ed.). Six

Theories of Child Development: Revised Formulations and Current Issues,
187-249. London: Jessica Kingsley.

Bronfenbrenner, U. (2005). Making Human Beings Human: Bioecological
Perspectives on Human Development. Thousand Oaks, CA: Sage.

Chan, L. and Mellor, E.J.(2002). International Developments in Early Childhood
Services. New York: Peter Lang Publishing Inc.